

STUDIO 1260 °C et PROFITHERM 1320 °C

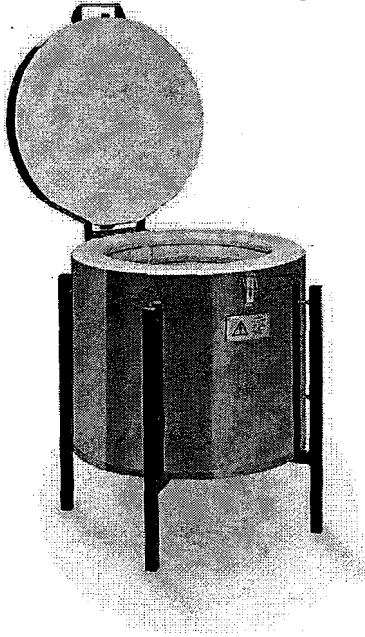
Contenuto Pagina:

Informazioni generali	1
Précauzioni	1
Impianto del forno	1
Centralina	2
Impianto elettrico	2
Prima accensione	2
Caratteristiche del forno	2
Manutenzione	3
Riparazione	3
Condizioni di garanzia	4
Problemi	4

Vogliate osservare le norme per l'impianto e le misure di sicurezza per l'impianto del forno.

Ci riserviamo il diritto di modificare i forni senza avvertimento preliminare

Informazioni generali



Leggendo questo manuale vi familiarizzerete con il vostro forno PYROTEC. Studiatelo accuratamente prima della prima accensione. Prestare inoltre l'attenzione alle consegne d'utilizzo del dispositivo di controllo.

Precauzioni

Utilizzando i forni elettrici di cottura per le temperature fino a 1320 °C (°F 2408) è assolutamente necessario prestare attenzione alle misure di sicurezza seguenti: il forno può soltanto essere installato in posti adeguati (vedere l'impianto qui di seguito).

Gli impianti elettrici saranno verificati da un elettricista autorizzato.

Non mettere sostanze infiammabili nel forno.

Non riscaldare il forno ad una temperatura più elevata che quella indicata dal fabbricante d'argilla o di ceramica perché il forno e la ceramica potrebbero essere danneggiati

Non toccare le pareti ed il coperchio del forno in occasione del funzionamento (pericolo d'ustione).

Aprire il coperchio soltanto quando il forno si è raffreddato.

Togliere la presa prima della pulizia o la messa in carica del forno.

Il dispositivo di controllo elettronico serve ad un'operazione semplificata del forno ed alla riproduzione di vari processi d'accensione. Per evitare un surriscaldamento in seguito ad un fallimento che si sarebbe prodotto sia nel forno che nel dispositivo di controllo, si raccomanda di sorvegliare la fase finale dell'accensione.

Impianto del forno

Fare attenzione affinché solo le persone autorizzate abbiano accesso al forno.

Valori modificati al dispositivo di controllo possono avere come conseguenza dei danni al forno ed al suo contenuto.

La parte, nella quale il forno è messo, deve essere secca ed aerata in occasione del funzionamento. Non installare il forno nei garage a causa del pericolo del fuoco.

La sala deve essere secca, deve avere un volume sufficiente ed essere facile da aerare.

Per una migliore aerazione un by-pass (tubo flessibile in alu) è disponibile come accessorio speciale. Le emanazioni allora saranno guidate per mezzo del un tubo flessibile in alu fuori della sala.

Distanza minima dei muri 50 cm e 1m50 dal soffitto.

Il suolo non deve essere infiammabile e deve poter sopportare il peso del forno caricato. Le pareti circostanti ed il limite massimo non devono essere composti da materiali infiammabili (come il legno, materie sintetiche, tessili, ecc.....). Se del caso coprite di pannello resistente alla prova del fuoco (tipo Glafaboard).

Non depositare materie infiammabili o sensibile alla temperatura sul coperchio del forno.

Durante l'accensione, il cavo d'alimentazione non deve entrare in contatto con le pareti ed il coperchio del forno.

Centralina elettronica

Utilizzando le fissazioni fornite, il dispositivo di controllo deve essere fissato alla parete sul lato del forno (alcuni modelli sono previsti con un dispositivo speciale da montare al forno stesso). È collegato nella scatola di commutatore del forno tramite una presa multipolare. Osservare che questa presa può essere collegata soltanto in una sola posizione. Il collegamento sarà fissato che dopo avere premuto la sicurezza.

Impianto elettrico

L'isolamento dei forni PYROTEC è classificato in "VDE tedesco Schutzklasse I", con l'ausilio del collegamento del forno elettrico alla terra. Si raccomanda vivamente dunque, di fare verificare il vostro impianto elettrico da parte di un elettricista prima di collegare il forno alla vostra presa murale. Vogliate prestare attenzione ai diametri sufficienti dei cavi ed alla potenza dei fusibili nel vostro impianto. Riferirsi ai dati tecnici dati sulla targa di controllo situata vicino al cavo d'alimentazione del forno.

. La presa murale deve essere facilmente accessibile per permettere di estrarla in caso d'emergenza. Non collegare altri dispositivi a questa presa murale. **Non usare mai una prolunga per il collegamento!** Un cavo d'alimentazione più lungo è disponibile su ordinazione.

Prima accensione

Una volta il forno collegato, procedere alla prima messa a fuoco soltanto con le piastre e le colonne, in un programma d'accensione con un lungo tempo di preriscaldamento o un aumento lento della temperatura. Durante quest'accensione lenta, l'umidità possibile dell'isolamento, delle piastre e delle colonne potrà evacuarsi. Inoltre gli elementi di riscaldamento (resistenze) accumuleranno uno strato protettivo dell'ossido che fornisce loro una lunga vita .

In occasione del funzionamento il rumore di commutazione dei contatti può essere inteso chiaramente. Un cattivo odore può liberarsi durante le prime due ore dall'accensione, udito questo è causato dalla consumazione della busta organica dell'isolamento delle pareti e del coperchio e non c'è motivo di preoccuparsi.

A causa delle tensioni estreme dovute alla temperatura, microfessure possono apparire nei mattoni. Queste fenditure si producono a volte già in occasione delle prove in fabbrica; non influirà le vostre cotture.

Caratteristiche del forno

I forni PYROTEC possono essere messi a fuoco fino a temperature comprese tra 1100°C e 1320°C, secondo il modello. Tuttavia nella maggior parte dei casi la temperatura massima è ridotta in funzione delle materie da cuocere. In caso di dubbio, considerare sempre il valore più basso.

Cuociete soltanto materie ammesse nel vostro forno. In caso di dubbio consultare il vostro rivenditore.

Mettere le parti da cuocere a distanze uguali tra loro nel forno. Per usufruire al massimo il vostro forno su tutta la sua altezza utilizzare colonne e piastre refrattarie.

Cottura del biscotto

I pezzi di ceramica cruda possono toccarsi uno all'altro nella cottura del biscotto. Possono essere appoggiate direttamente sulle piastre. Le lastre e piastrelle devono essere cotte in posizione piatta sulle piastre per evitare la deformazione.

Non mettere i pezzi troppo vicini uno dall'altro, lasciare sufficientemente spazio per la circolazione dell'aria in modo che una temperatura costante sia garantita.

Cottura degli smalti

I pezzi di ceramica smaltate non devono mai toccarsi, per evitare soltanto che lo smalto fonda mescolandosi. I pezzi di ceramica smaltate esigono trepiedi di posa, sbarre triangolari ecc. messi sotto durante la cottura, questo impedisce ai pezzi di attaccarsi alle piastre refrattarie. Oltre a questo, è raccomandato di rivestire le piastre refrattarie di un composto (caolino + allumina) in modo che lo smalto colato sulle piastre possa facilmente essere tolto.

I forni con un dispositivo di bloccaggio del coperchio devono essere bloccati nel funzionamento, in modo tale che il coperchio non si deformi.

Manutenzione

Si raccomanda di fare verificare l'impianto elettrico da un elettricista almeno ogni 4 anni.

Per la vostra sicurezza staccare la presa prima della pulizia o della manutenzione del forno. Prima di ogni accensione ritirare i resti d'argilla e di smalti sulle pareti interne del forno. Evitare di muovere gli elementi di riscaldamento, questi diventano più fragili dopo ogni accensione.

I materiali d'isolamento sono inclini ad un processo di deformazione ragionevole è per questo che si raccomanda di stringere il guscio del forno ogni tanto.

Riparazione

ATTENZIONE: le riparazioni devono essere effettuate da un elettricista autorizzato.

Verifica degli elementi di riscaldamento

- partenza forno freddo (temperatura forno inferiore a 50°C) a potenza massima (vedere le istruzioni della centralina)
- dopo 20 secondi spegnere
- togliere la presa
- aprire il forno e verificare la temperatura di ogni elemento (resistenza) toccando con le dita umidificate o con una spugna di protezione.
- ogni elemento freddo è rotto e deve essere sostituito

Sostituzione di un elemento di riscaldamento

- staccare e togliere le viti della cassa alla parte posteriore del forno
- togliere i bulloni di collegamento con due chiavi da 8
- tagliare gli anelli all'estremità delle resistenze
- togliere gli spilli di legame all'interno del forno
- togliere accuratamente le resistenze difettose delle scanalature e tirare l'estremità della spirale verso l'interno del forno
- pulire accuratamente gli elementi di riscaldamento e le scanalature (usare un aspiratore)
- mettere i nuovi elementi e spingere le estremità della spirale fuori dei fori
- tagliare le estremità della spirale alla lunghezza desiderata, piegare gli anelli e collegarli ai fili
- I bulloni devono essere bloccati fermamente.
- Reinstallare il coperchio della cassa di protezione

IMPORTANTE

Quando il forno è messo a fuoco con nuove resistenze, ci può essere un odore leggero mentre il grasso evapora

Sostituire la termocoppia

- togliere il coperchio della cassa di protezione del forno
- staccare il cavo di sicurezza della termocoppia
- staccare le viti di collegamento, fare uscire la termocoppia difettosa
- collegando la nuova termocoppia, il cavo compensativo deve essere collegato come segue:

PtRh-Pt thermocoppia

Cavo rosso collegato con +

Cavo bianco collegato con -

Condizioni di garanzia

Ogni forno e dispositivo di controllo elettronico ha una garanzia di tre anni per l'utente. Gli elementi di riscaldamento e la termocoppia sono esclusi da questa garanzia. Per la registrazione inviarci per favore i dati della targa d'identificazione del vostro forno e una copia della fattura del vostro rivenditore locale.

PROBLEMI

(Vedere le istruzioni della centralina)

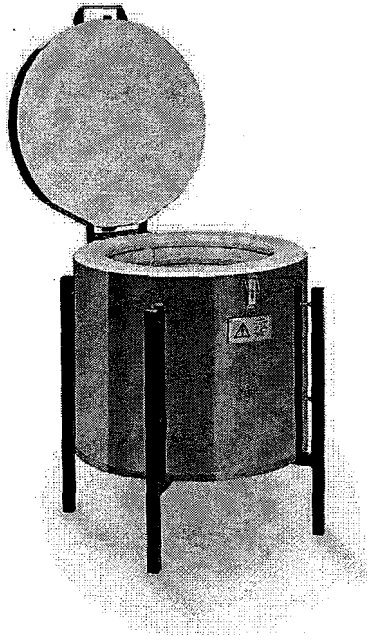
PROBLEMI	RAGIONI POSSIBILI
Forno non sale in temperatura	<ul style="list-style-type: none">• coperchio non chiuso bene
	<ul style="list-style-type: none">• commutatore di coperchio non messo correttamente
	<ul style="list-style-type: none">• termocoppia difettosa (vedere pagina 4)
Forno non raggiunge la temperatura massima o è troppo lento	<ul style="list-style-type: none">• elemento di riscaldamento (resistenza) difettoso"
	<ul style="list-style-type: none">• nel caso d'alimentazione tri fase; un fusibile può essere difettoso o una resistenza può avere preso dell'età e deve essere sostituita (vedere pagina 3)
Forno smette prima di avere raggiunto la sua temperatura	<ul style="list-style-type: none">• mancanza di corrente
	<ul style="list-style-type: none">• centralina difettosa (vedere il vostro rivenditore)
Forno si ferma immediatamente dopo la partenza	<ul style="list-style-type: none">• termocoppia difettosa (vedere pagina 4)
	<ul style="list-style-type: none">• collegamento tra forno e centralina sbagliato

STUDIO 1260 °C et PROFITHERM 1320 °C

Contenu	Page:
Informations générales	1
Précautions	1
Installation	1
Contrôleur	2
Installation électrique	2
Première mise à feu	2
Caractéristiques du four	3
Entretien	3
Réparation	3
Conditions de garantie	4
Problèmes	4

Veuillez observer les règles et les mesures de sécurité pour l'installation du four.

Nous nous réservons le droit de modifier les fours sans avertissement préalable



Informations générales

En lisant ce manuel vous vous familiariserez avec votre four PYROTEC. Veuillez prendre le temps de l'étudier soigneusement avant la première cuisson. Prêter en outre l'attention aux consignes d'utilisation du contrôleur électrique.

Précautions

En utilisant les fours électriques pour cuisson à hautes températures jusqu'à 1320 °C (°F 2408) il est absolument nécessaire de prêter l'attention aux mesures de sécurité suivantes :

Le four peut seulement être installé dans des endroits appropriés (voir l'installation ci-dessous).

Les installations électriques seront vérifiées par un électricien autorisé.

Ne pas mettre des substances inflammables dans ou sur le four.

Ne pas chauffer le four à une température plus élevée qu'indiquée par le fabricant d'argile ou de céramique parce que le four et la céramique

pourraient être endommagés

Ne pas toucher les parois et le couvercle de four lors du fonctionnement (danger de brûlure). Ouvrir le couvercle seulement quand le four a refroidi.

Tirer la prise avant le nettoyage ou la mise en charge du four.

Le contrôleur électronique sert à une opération simplifiée du four et à la reproduction de différents processus de cuisson. Afin d'éviter une surchauffe suite à un échec qui se serait produit soit dans le four ou dans le contrôleur, on recommande de surveiller la phase finale de la cuisson.

Installation du four

Faire attention à ce que seules les personnes habilitées aient accès au four. Des valeurs modifiées au contrôleur peuvent avoir comme conséquence des dommages au four et à son contenu.

La pièce, dans laquelle le four est placé, doit être sèche et aérée lors du fonctionnement. Ne pas installer le four dans les garages en raison du danger d'incendie.

La salle doit être sèche, doit avoir un volume suffisant et être facile à aérer.

Pour une meilleure aération un by pass (tube flexible en alu) est disponible en tant qu'accessoire spécial.

Les émanations alors seront guidées à l'aide d'un tube flexible en alu hors de la salle.

Le sol ne doit pas être inflammable et doit pouvoir supporter le poids du four chargé. Les murs environnants et le plafond ne doivent pas être composés de matériaux inflammables (tel que le bois, matières synthétiques, textiles, etc....). Au besoin couvrez de panneau résistant à l'épreuve du feu (type Glafaboard).

Les distances minimum sont de 0.5 m aux murs et de 1.50 m au plafond.

Ne pas déposer de matières inflammables ou sensibles à la température sur le couvercle du four.

Pendant la mise à feu, le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parois et le couvercle de four.

Contrôleur électronique

Utilisant les fixations fournies, le contrôleur doit être fixé au mur sur le côté du four (quelques modèles sont prévus avec un dispositif spécial à monter au four lui-même). Il est relié dans la boîte de commutateur du four par l'intermédiaire d'une prise multipolaire. Noter que cette prise ne peut être branchée que dans une seule position. Le raccordement sera effectif qu'après avoir cliqué la sûreté.

Installation électrique

L'isolation des fours PYROTEC est classifiée dans "VDE allemand Schutzklasse I», moyennant le raccordement du four électrique à la terre. On recommande vivement donc, de faire vérifier votre installation électrique par un électricien avant de relier le four à votre prise murale. Veuillez prêter l'attention aux diamètres suffisants des câbles et à la puissance des fusibles dans votre installation. Se référer aux données techniques données sur la plaque de contrôle située près du câble d'alimentation du four.

La prise murale doit être facilement accessible pour pouvoir la retirer en cas d'urgence. Ne pas relier d'autres dispositifs à cette prise murale. **Ne jamais employer un câble électrique de rallonge pour le raccordement !** Un câble d'alimentation plus long est disponible sur commande.

Première cuisson

Une fois le four raccordé, procéder à la première cuisson en enfournant seulement les plaques et les colonnes, avec un programme de cuisson à préchauffage lent ou avec une augmentation très lente de la température. Pendant cette cuisson lente, l'humidité possible de l'isolation, des plaques et des colonnes pourra s'évacuer. En outre les éléments de chauffe accumuleront une couche protectrice d'oxydation qui leur fournira une vie plus longue.

Lors du fonctionnement le bruit de commutation des contacts peut être entendu clairement.

Une mauvaise odeur peut se dégager pendant les deux ou trois premières heures de la cuisson, elle est provoquée par la consommation de l'enveloppe organique de l'isolation des parois et du couvercle et il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

En raison des tensions extrêmes dues à la température, des microfissures peuvent apparaître dans les briques. Ces fissures se produisent parfois déjà lors des tests en usine ; elle n'affecteront en aucun cas la cuisson.

Caractéristiques du four

Les fours PYROTEC résistent à des températures comprises entre 1100 °C et 1320 °C, selon le modèle. Cependant dans la plupart des cas la température maximale est réduite en fonction des matières à cuire. En cas de doute, considérer toujours la valeur plus basse. Veuillez cuire seulement des matières adéquates dans votre four. En cas de doute consulter votre revendeur.

Placer les pièces à cuire à égales distances dans le four. Afin de maximiser votre four sur toute sa hauteur employer les colonnes et les plaques réfractaires.

Cuisson du biscuit

Les pièces de céramique crues peuvent se toucher l'une à l'autre pendant la cuisson du biscuit. Elles peuvent être placées directement sur les plaques réfractaires. Les feuilles, carreaux, assiettes ou tuiles doivent être cuites en position plate sur la plaque réfractaire afin d'éviter la déformation. Ne pas placer les pièces trop près les unes des autres, laisser suffisamment d'espace pour la circulation d'air de sorte qu'une température constante soit garantie.

Cuisson de l'émail

Les pièces en céramique émaillées ne doivent en aucun cas se toucher entre-elles, afin d'éviter que l'émail ne fonde l'un dans l'autre. Les pièces en céramique émaillées exigent des trépieds de pose, des barres triangulaires etc. placés sous elles pendant la cuisson, ceci empêche les pièces de se coller aux plaques réfractaires. En plus de ceci, il est recommandé d'enduire les plaques d'un composé (kaolin + allumine) de sorte que l'émail ayant coulé sur la plaque puisse facilement être enlevé.

Les fours avec un dispositif de blocage du couvercle doivent être verrouillés lors du fonctionnement, de sorte que le couvercle ne se déforme pas.

Entretien

Il est recommandé de faire vérifier l'installation électrique par un électricien au moins tous les 4 ans.

Pour votre sécurité débrancher la prise avant le nettoyage ou l'entretien du four. Avant chaque cuisson retirer les restes d'argile et d'émaux sur les parois intérieures du four ainsi que dans les cannelures. Éviter de déplacer les éléments de chauffe, ceux-ci devenant plus fragiles après chaque cuisson.

Les matériaux d'isolation sont sujets à un processus de déformation raisonnable c'est pourquoi on recommande de resserrer la coque extérieure du four de temps en temps.

Réparation

ATTENTION: les réparations doivent être exécutées par un électricien autorisé.

Vérification des éléments de chauffe (résistances)

- départ four froid (température four inférieure à 50 °C) à puissance maximum (voir les instructions de contrôleur)
- après 20 secondes éteignez
- tirez la prise
- ouvrir le four et vérifier la température de chaque élément chauffant (résistance) en la touchant avec les doigts humidifiés ou avec une éponge de protection.
- chaque élément froid est cassé et doit être remplacé.

Remplacement d'une résistance

- desserrer et enlever les vis du boîtier à l'arrière du four
- enlever les écrous de connexion avec deux clés de 8
- découper les anneaux d'extrémités des éléments de chauffe
- enlever les goupilles d'attache à l'intérieur du four
- enlever soigneusement les éléments de chauffe défectueux des cannelures et tirer l'extrémité de la spirale vers l'intérieur
- nettoyer soigneusement les éléments de chauffe à l'endroit de cannelures (employer un aspirateur)
- placer les nouveaux éléments et pousser les extrémités de la spirale extérieurement par les trous
- couper les extrémités de la spirale à la longueur exigée, plier les anneaux et les relier aux fils, en utilisant les trous de connexion. Les trous doivent être serrés fermement. Réinstaller le couvercle du boîtier.

IMPORTANT

Quand le four est mis à feu avec de nouveaux éléments de chauffe (résistance), il peut y avoir une légère odeur pendant que la graisse s'évapore.

Remplacer le thermocouple

- enlever le couvercle du boîtier du four
- défaire le fil de sûreté du thermocouple
- desserrer les vis de connexion, sortir le thermocouple défectueux
- en reliant le nouveau thermocouple, le câble compensateur doit être relié comme suit :

PtRh-Pt thermocouple

Fil rouge connecter au contact +

Fil blanc connecter au contact -

Conditions de garantie

Chaque four et contrôleur électronique à une garantie de trois ans pour l'utilisateur. Les éléments de chauffe et le thermocouple seront exclus de cette garantie. Pour l'enregistrement nous envoyer svp les données de la plaque d'identification de votre four et une copie de la facture de votre revendeur.

PROBLEMES

(Voyez aussi les instructions de votre contrôleur électronique!)

PROBLEMES	RAISONS POSSIBLES
Four ne monte pas en température	<ul style="list-style-type: none">• couvercle du four pas fermé correctement
	<ul style="list-style-type: none">• commutateur de couvercle non placé correctement
	<ul style="list-style-type: none">• relais défectueux
	<ul style="list-style-type: none">• thermocouple défectueux (voir page 4)
Four n'atteint pas la température maximum ou est trop lent	<ul style="list-style-type: none">• élément de chauffe (résistance) défectueux
	<ul style="list-style-type: none">• dans la cas d'alimentation en courant tri phase ; un fusible peut être défectueux ou une résistance peut avoir pris de l'âge et doit être remplacée (voir page 3)
Four s'arrête avant d'avoir atteint sa température	<ul style="list-style-type: none">• manque de courant
	<ul style="list-style-type: none">• contrôleur électronique défectueux (voyez votre revendeur)
Four s'arrête immédiatement après départ	<ul style="list-style-type: none">• thermocouple défectueux
	<ul style="list-style-type: none">• mauvaise connexion entre four et contrôleur